

—APOKRYFY—  
NOWEGO TESTAMENTU

TOM I

*Ewangelie apokryficzne*

CZĘŚĆ II

Św. Józef i św. Jan Chrzciciel,  
Męka i Zmartwychwstanie Jezusa,  
Wniebowzięcie Maryi

## Spis treści

tom 1/2

<b>Wykaz skrótów</b> .....	551
1. Skróty apokryfów .....	551
2. Skróty dzieł serii i czasopism cytowanych .....	553
 <b>Rozdział V. Apokryfy o św. Józefie i o św. Janie Chrzcicielu</b> .....	559
1. Legenda o św. Józefie Cieśli – przekł. i oprac. ks. Tomasz Hergesel ..	559
2. Legendy o św. Janie Chrzcicielu .....	578
a. Żywot grecki św. Jana Chrzciciela przypisywany św. Markowi Ewangeliście – przekł. i oprac. ks. Rafał Zarzeczny SJ .....	579
b. Żywot św. Jana Chrzciciela przypisywany biskupowi egipskiemu Serapionowi – przekł. i oprac. ks. Mariusz Rosik .....	588
 <b>Rozdział VI. Apokryfy o męce i zmartwychwstaniu</b> .....	615
1. <i>Ewangelia Piotra</i> – przekł. i oprac. ks. Marek Starowieyski .....	616
2. Cykl Piłata .....	624
A. Wstęp – ks. Marek Starowieyski .....	624
a. Cykl Piłata .....	624
b. <i>Dramatis personae</i> .....	626
c. Raport Piłata .....	632
B. <i>Ewangelia Nikodema</i> – przekł. i oprac. ks. M. Starowieyski .....	633
Dodatki: .....	666
a. Śmierć Judasza .....	666
b. Żale Maryi .....	668
C. Inne utwory cyklu Piłata .....	671
a. Wyroki na Jezusa – przekł. i komen. ks. Marek Starowieyski .....	671
1. Wyrok na Jezusa .....	672
2. Wyroki Kajfasza i Piłata .....	674
α. Wyrok Kajfasza .....	674
β. Wyrok Piłata .....	674

b. <i>Raport Pilata oraz Wydanie Pilata</i>	
– przekł. i komen. ks. Marek Starowieyski	675
1. Raport Pilata, do Augusta cesarza	676
2. Wydanie [Paradosis] Pilata	679
c. List Tyberiusza do Pilata	
– przekł. i komen. ks. Marek Starowieyski	681
d. <i>Śmierć Pilata</i> (ŚmP) – przekł. i komen. ks. Marek Starowieyski	
Śmierć Pilata, który skazał Jezusa	684
e. Korespondencja Pilata i Heroda – przekł. i komen. ks. Marek Starowieyski	687
1. <i>List Pilata do Heroda</i>	687
2. <i>List Heroda do Pilata</i>	690
f. <i>List Pilata do Tyberiusza</i> – przekł. i komen. ks. Marek Starowieyski	691
g. <i>Zemsta Zbawiciela</i> – przekł. ks. abp Edward Nowak, wstęp, oprac. ks. Marek Starowieyski	692
h. <i>Uzdrowienie Tyberiusza</i>	704
i. <i>Męczeństwo Pilata</i> – przekł., wstęp i oprac. Rafał Zarzeczny SJ	712
j. <i>Opowiadanie Józefa z Arymatei</i>	
– przekł. ks. M. Starowieyski, wstęp, oprac. ks. M. Wittlieb	739
k. <i>List Jakuba do Kwadratusa</i> – przekł., oprac. W. Witakowski	747
1. <i>Świadectwa Ursyniusza</i> – przekł. i oprac. W. Witakowski	750
3. Utwory związane ze św. Bartłojem – przekł. ks. R. Bartnicki, ks. M. Starowieyski, wstęp i komen. ks. M. Starowieyski	753
a. Postać Bartłojego Apostoła w apokryfach	753
b. <i>Zapytania Bartłojego</i>	755
c. <i>Księga Zmartwychwstania Jezusa Chrystusa przez Bartłojego Apostoła</i> – oprac. ks. M. Starowieyski	775

## **Rozdział VII. Apokryfy o odejściu Maryi**

– przekł. i oprac. ks. Marek Starowieyski	777
1. Wstęp	777
2. <i>Transitus R</i>	782
3. <i>Transitus Jana Teologa</i>	799
4. <i>Transitus Józefa z Arymatei</i>	810
5. <i>Transitus Melitona z Sardes</i>	817
6. Dodatek	827
a. Legenda o Galbiosie i Kandidosie	827
b. Historia Eutympiacka	832

## **Rozdział VIII. Bibliografia**

<b>Indeks biblijny</b>	903
<b>Indeks osób</b>	930
<b>Indeks geograficzny</b>	953